افبال اور تحرکیب یائتان

آنر داکشر عاشق حب بن مثالوی

81946



اقبال اورنخریک باکشان ۱۱)

۵ م ۱۹ و کا گورنمنیط آف انڈیا ایکیٹ وضع کرنے کے لیے لندن میں نمین مرتبہ گول میز کا نفرنس کا انتقاد ہوا تھا۔ اورجب بہ بینوں کا نفرنسین تم ہوگیٹ تو پارلیمنسے وارالعوام اور وارالامراء کی ایک Joint Select Committee مغرر کی گئی تھی جب نے اس ایجٹ کی ترتیب ، تدوین ونصنیف بیس حصه لیا گولمیز کانفرنس کے جو ڈیل گیٹ مندوسان سے بھیج جانے شفھ ان میں مندوسان ،مسلمان ،سکھ ،ابھون،بور بین ہندوشانی میسے اور والیان ریاست سب سے نمائندے شامل نتھے ۔ان مندوبین کا انتخاب ہندوشان کا وائرلیٹے اور Secretary of State for India بینی وزیرمند باہمی مشویے سے کرتے تھے رہیل گول میز کانفرنس کا انتتاح استمبر ، ۱۹ مرکو موانخا اس بین مندوسانی مسلمانوں کے جونمائندے بھیجے گئے نتھے ،ان مین فاراعظم فحد على جناح شامل تنصے ميكن علامه افعال شامل نهيں نصے دورسري گول ميز كانفرنس سنمبرا ١٩ عربيں ہوئى - اس ميس تا مُداعظم حنباح اور علّامه اقبال دونوں شامل ہوئے جب تعبیری گول میز کا نفرنس کے انعفاد کا وفت ہم یا ، تو والسّراعل سے مسلمان مندوبین کی جو فنرست منظوری کے بینے وزیر مند کو لندن بھیمی ، اس میں مرطرحناح اور علام افبال کے نام ورج نفے بیکن وزیربہند Sir Samuel Hoare نے ، جو بعد کو Lord Templewood کے نغیب سے ملقب سوئے ننھے، یہ دونوں نام منظور کرنے سے انکار کر دیا ، جناح کے متعلق سرسمو کل ہور کا سب سے بڑا اعتراض میر نظاکہ بچیلی دونوں کا نفرنسوں ہیں اس شخص کا ردبہ تعمیری نہیں ملکہ تحزیبی رہا ہے۔ اورسم لوگ مندوستان کے بیے جس اکین اور وستور کی عمارت کھڑی کرنا چاہتے ہیں اور جس کی تعمیر کے بیے برماری دور معموب اور مگ ودو مورسی سے ،اس عمارت کے بنانے میں جناح نے ایک ایزسط ابنے باتھ سے نہاں رکھی۔ اس سے برعکس جو تجویز بھی پیش کی جاتی تھی۔ حباح اس بیشدت سے محت چینی کرتا تھا لیکن خودابنی طرف

سے کوئی تنبادل یاموزوں بامعنول نجریز پیش نہیں کرنا مراسیموئل ہورنے بہ بھی کہاکہ خباح کے خبالات ہیں ایک ایسا الجھاد ہے جسے ہم سیمھنے سے معندور بہن ادر ہمیں بہ بھی نہیں معلوم کہ وہ چا ہنا کیا ہے۔ جناح کے نام کو نام نامنظور کرنے کی دوسری وجہ سرسموئل ہورہ یہ بیان کی کہ جناح نے جونکہ ہندوستان کی اقامت نزک کر کے لئدن میں انبامکان خربرلیا ہے اور بربری کوئسل میں ریکیٹس نفروع کردی ہے لہٰذا اب اُسے ہندوستان کی نیکی بدی اور برائی مجلائی سے بنطا ہرکوئی دلیسی نہیں ۔

انبال کانام نامنظورکرنے کی دج دربر ہندتے بہ بیش کی کہ بچھبی کانعرٹس ہیں افبال بالکل فاموش اورجیب جاب، نماننائی کی حثیبت سے بیٹی اللہ اللہ فاموش ، بے زبان اور کم سخن نماننائی کی حثیبت سے بیٹی اربا ہے اور کسی بحث میں اس نے عصر نمیاں لیا ۔ ایسے فاموش ، بے زبان اور کم سخن شخص کو دوبارہ گول میز کانفرنس کے بلیے بانا بالکل بے کار ہے ۔ سمیں ابیع آدمیوں کی صرور نہ ہے جو آئین ، ونور اور فانون وضع کرنے کی بحثوں میں حقد لیں اور پنی نیج نور بھی سمجھبی اور بھیں بھی سمجھا بیس ۔ اور مس کانسٹی شیوش کا فاکہ ہم تبار کرر ہے ہیں ، اس میں اگر ہماری رسنمائی نہیں کرسکتے تو کم سے کم امداد تو صرور کریں ۔

وزېر بهند کے ان اعتراضوں کے جواب میں ، وائسرائے نے دوبار ہ لکھاکہ دنیا ح اوراقبال کو نعیبری گول میز کا نفرنس ہیں صرور ننر کیب کرنا چاہیے جنا جسے اگراندن میں رہائش اختیار کر لی سے یا پربوی کونسل میں بریکبٹر ت*روع* كردى ہے تواس طرح اس كى نمائده حينىبيت بين كوئى كمى داقع نديس موئى ، وه آج بھى آل انديامسلم ليگ كاصدرہ اقبال کے متعتق وائسرا مے نے وزیر ہند کو لکھا کہ آپ کو غالبًا اس بان کا اندازہ نہبں کہ آج اقبال ہند وستان کے تعليم يانته مسلمانون كاردحاني بمعنوى اورسياسي بيشيوا ہے ۔ بالحفوص مندونناني مسلمانوں كا نوجوان طبیقر نوا قبال كا بر شار ہے۔جس جلسے میں بڑی بڑی مرضع اور برجوش نفز رہیں ناکام رہ جائیں ،و ہاں انبال کاایک شعر کام کرجا تا ہے۔ سلمانوں کوا جال سے جو مقیدت سابک نبون بریھی ہے کہ مسلمان اپنے کسی قومی اجنماع کواس وفدت کک ابنی نما ٹندگی کا برواز عطا نہیں کرنے ، حبي كك اقبال اس اخفاع كوابني شركت كانخز نه بحف وللندا اقبال كول ميز كانفرس مين زبان كلوسي إجب رس ۔ تقربرب کرے یا ہونٹوں برمسر کوٹ لکا کر بیٹیوا رہے ، اس کی تشرکت مسلانوں کومنطمائی کرنے کے بیے عزوری ہے ۔ والسّرائي كى اس گذانش كے بادحرد Secretary of Stain بنے جناح كانام منظور كرنے سے الكار كر ديا اور انجين بيسري كول مبركا نغرنس بين مدعونهاي كيا اورنه أثنده و Joint Select Committee ميل بالريا-البنة انبال کے بارے بیں وزرِیمندکو اپنی رائے نبدبل کرنا بڑی اور انعیس تلبیری گول میز کا نفرنس میں غیر کھند کی دعوست بھیج دی گئی ۔ حینانج علامہ اقبال تبہسری گول مبزر کانغرنس ہیں جو نومبر ۱۹ مربی مہوئی ننھی ، لندانشرلیب

جناح کی سیاسی زندگ کا برسیب سے ادر بہب دور نفط ، مندوستان میں اس کے بیے بظاہر کوئی ملکہ باقی نہیں

رہی تھی۔ لارڈ ولنگٹل والٹرائے تھے جن سے جناح کے تعلقات اجھے نہیں تھے۔آل انڈیا سلم لیگ ایک بے دوح اور مردہ جافنت بن گئی تھی جس کی لاش پر گدھ منڈلار ہے تھے مسلمانوں کی ساری سیاست آل انڈیا مسلم کالفرنس کے ہاتھ میں جل گئی تھی ،جس کے گزا دسبز اسرفضل حبین اور آغاضان تھے۔ سفرضل حبین والٹسرائے کی ایگرز بکیٹو کونسل میں بنٹیھ کر ایک سہبت بڑے ہیں معروف تھے۔ لندن میں آغاضان ، گول میز کانفرنس کے بیڈر کی حتیست سے ، اپنی عظیم الشان ، محرکت و بینے میں معروف تھے۔ لندن میں آغاضان ، گول میز کانفرنس کے بیڈ دکی حتیست سے ، اپنی عظیم الشان ، تفصیت اور اجیے انڈورسوخ کے کارنا مے دکھا رہے نفے۔اس کے علاوہ اس زمانے میں بول بھی مسلمانوں کوجاح سے بہت سی بدگانیاں نفیس۔ وہ سجھتے تنھے کہ بتنخص مخلوط انتخاب کا حامی ہے ، ۱۹۲۹ء کی تجا وبز و ہلی کا موجہ ہے سائمنی کمیشن کا فہالف سے اور کسی مذہک نہرور لورسط کا بھی طرف دار سے لہذا مسلمانوں کے مفاداس کے باخھ میں میں مخفوظ نہیں ہوسکتے۔

جناح کی بے مبی کا اگر آب اندازہ کرنا جا ہنے ہیں تو وزیر مند سرموٹل ہور کے برالفاظ سنبے ، جوانفوں نے گول میزکانونس کے مسلمان مندوبین کا ذکر کرتے ہوئے جناح کے متعلق مکھے ہیں : -

"As Jinnah sat with them, it might have been imagined that he would give the lead to his delegation. It is true that he intermittently took a prominent part in the debates, but many of us could never follow the movements of his volatile mind. He never seemed to wish to work with any one. Was he in favour of All-India Federation? We could not tell for certain, though it is worth remembering that he never then suggested the division of India and the creation of Pakistan. Was he in favour of Provincial Autonomy without change in the Centre? Some times he gave us the impression that he did not wish to go beyond provincial autonomy, and at other times, that he demanded responsible government both in the Centre and in the Provinces. It was this clusiveness that made it difficult for us to cooperate with him, or for him to give any clear lead to his Moslem Colleagues."

سرسیونل ہود کے ان الفاظ کے پیچے ایک بڑی لمبی اور اندومناک داستان ہے ، جس کے بیان کرنے کا یہ موقع نہیں۔ آپ بی سے جن حفرات کوسیا بیا سے کے موقع نہیں۔ آپ بی سے جن حفرات کوسیا بیا سے کے کر ۳۰ وار کا کہ وہ ۲۹ وا مسے کے کر ۳۰ وار کا کہ وہ ۲۹ کا جس کا حفیم اس تلح حقیقت کا حال معلوم موجائے گاجس کا حناح اس وقت سکار تھا۔

اس مع حقیقت نے جناح کومجبور کیا کہ وہ ہندوستان سے نقل ومکانی کرکے انگلتان جینے جابیں جمال انھول نے لئیں۔ جمال انھول نے لئیں۔ بیں ابنیادفتر قائم کے ملاتھ بیں ابنیادفتر قائم

کرے برمکیش بھی نمروع کردی تھی۔ شاید ان کا ادادہ بھی تفاکہ بفیہ زندگی انگلستان ہی ہیں بسر کریں گئے۔

فروری ۱۹۳۹ء بیں جب مسٹر جناح ، مسج شہری کنے کا نفیبہ بچانے کے بیے لاہور نشریف لائے نفیے نو انھیں
خوش آمدید کھنے کے بیے لاہور کے ٹاؤن بال بیں ایک بیٹ بڑا تعبر ہوا نفا، جس کی صدادت لاہور کے لاٹویشپ
نے کی نھی۔ اس جلسے بیں ہنو، مسلمال، سکھ ، مسبحی، سب توموں کے نما نُدے نثر کیب ہوئے تھے ۔ پنڈت نائک
جند بیرسٹرایٹ لاء نے جواس فنٹ بنجاب کی لیے بلیٹوکونسل میں ہندو پارٹی کے دیڈ دیسے اور گول میز کانفرنس بیں بھی
بٹر کمن کر چکے نہے، مسٹر جناح کی نولین کرتے ہوئے کہ انتھا۔

"Our country requires at the moment the boldest of her leaders, and Mr. Jinnah is one of them. At the Round-Table Conference his independence and boldness was not liked by the die-hards and even by some of the leaders of his own community, but he boldly stuck to them with a rare courage till he found himself to be a solitary man in the wilderness"

بحاب بین، فارعظم نے حونقر بری نفی ،اس بین ایک مگرانھوں نے بدفرمایا نفا:

"My friend Pandit Nanak Chand has referred to the Round-Table Conference. I was perhaps the most individualist member of the Conference. I displeased the Muslims because of the Joint Electorates. I displeased my Hindu friends because of the Fourteen Points. I displeased the Princes because I was deadly against their under-hand activities and I displeased the British Parliament because I felt right from the beginning and I rebelled against it and said that it was a fraud. Within a few weeks I did not have a friend left there."

آب اس سے اندازہ کر بیجے کہ حزیم علی کول میز کا نعرنس کو ایک fraud سیمقنا نفا، اسے اگر بطانوی حکومت نے

مبسری کول میز کا نعرنس اور Joint Select Committee بین ڈیل کیٹ بناکر مدعو نہیں کیا نفا توکوئی اجنبے کی بات

منتفی ۔ رنجش ، بدگانی ، بے اغنادی دونوں طرف تھی ۔ بروہ وفت نفا جیب ابنے اور بریگانے دونوں اس خیال بین

مگن شفے کہ جناح ختم موج کا سے ۔ اس کا کوئی سیاسی منتقبل نہیں ۔ اس کی لیڈری کو تر مسلان نیم کرنے ہیں ، ندا گریز مانتے

ہیں اور نہ مندو قبول کرتے ہیں ۔

اُج کے مورُن کے بیے بینخفیق اور نفتین کا ایک نما بین ولیپ موضوع ہے کہ وہی خیاح میں کی سباست اینوں اور عزروں دونوں کے نزویک ختم ہو گی نفی اور جو Hamssead کی میاٹری برع بیب الوطنی کی زندگی بسر کر ربا تھا اور جو گفتا اور جو گفتا کے میں ایک براطری جبیت سے بریک مراتھا، دی مطا اور جو کا تھا اور جو کا تھا اور جو کا تھا اور جو کا تھا ہوگا ہے میں ایک براطری جبیل کر انتھا کے میں موت نین سال کے اندوسلانوں کا قائد اعظم بن گیا جے مداوس سے دے کریٹ اور تک پورسے برعظم کے سلانوں

نے اپنا نجات دہندہ نسبہ کریا ،جس کی آواز کو مندوستان کے دس کروٹرمسلمانوں کی منففذ آواز مان لیا گیا اور جس کی مسیمانست نسبیم کرو ا میجانعشی سے آل انڈبامسلم کیک سے تن مروہ ہیں جان ڈال کر اسے مسلمانان مند کی واصد نما نکرہ جاعت نسبیم کرو ا کے تھیوٹرا.

یہ ابک ابسی اوپنے نیچ اورنشیب و فراز اور آنار بیٹھاڈ اور ناکامبوں اور کامرانبوں کی کمبی کہانی ہے جس کی تعصیل بیان کرنے کا یہ موقع نہیں ۔صرف مولاناشلی مرحوم کا یہ شعرس بیجئے سے عجب کیا ہے بہ بٹراعزی ہوکر بھراجیمل جائے کہ ہم نے انقلاب بجرخ گرداں بیرں صبی دیکھے ہیں

مطوبائ ۱۹۲۸ کوربی ایمور ۱۹۳۹ کوربی غربی ایس کی زمانه خوا کی دانی سندوستان کئے اور انھیں مرکزی کیجسلیٹوا سمبلی افریم منتخب کردیا گیا مسطوبائ برطانوی مکومت کے فلات تو بھیں کہ اور ان کے اسی رجان کے باعث آن کو Nationalist منتخب کردیا گیا مسطوبائ کے اسی رجان کے باعث آن کو Anti-British بن کر وہ اکتوبر مسلمانوں کے درج میں نہ دیجی گئی تھی۔ وہ اس عزم صحبیم کے ساتھ والیں ۱۹۳۹ میں انگلتان سے والیں آئے نے اس کی مثال فالبًا ببلے کمھی نہ دیجی گئی تھی۔ وہ اس عزم صحبیم کے ساتھ والیں وطن تشریف لائے نظے کہ بہت عبد من ووں اور سلمانوں یا دو سر بے نفطوں میں یوں کہ بیجی کہ کو تگوی اور سلمانی بیانی میں انگلی کو ساتھ والیں انگلی میں انگلی کو ساتھ والی میں میں کو میں میں کا مظامرہ میں انگلی کے اور اس میں میں کو میں کا مظامرہ انھوں نے جس جوئن وخرور سنس سے مرکزی میں بیلیو اس بیلی بیا۔ اس کی شماد نہ ۱۹ میں اور ۲ س ۱۹ اور کا دیکار و سے سکتا ہے۔

سمبلی کے اس ریکارڈ کودکھ کر ، اکسفرڈ کے یر فلیسر Coupland نے اپنی کتاب میں مکھا ہے۔

"Never before, in fact, had the Nationalist Opposition pressed the Government so hard as it did in this brief period of Hindu-Muslim cooperation. Of the fourteen occasions on which "Certification" was employed between 1921 and 1940, eight occurred in and after 1935. This political concordat was mainly a matter of politics at Delhi. No appeal for communal peace and harmony was made by the Hindu or Muslim leaders to the country at large. Though the two communities were now confronted with the immediate prospect of full responsible government in the Provinces and the promise of its partial introduction at the Centre, yet there was no such marked increase of communal tension as there had been at previous stages of constitutional advance."

بوں جوں ۱۹۳۵ء کے البط کے نخت ا بہرے نفاذ کا دفت فریب ارباہے، مزدوسان بس سباسی مرکزمیاں نیز مورسی نفیس کے انگرس نے بڑی مدوکد کے لبدھوبائی اسمبلیوں میں اینے نمائندسے بھیمنے کا فیصل

کیا تھا ، ادراس عزص سے بید ابک آل اٹلیا پالیمینٹری بورڈ بھی وضع کیاگیا تھا ، جس کے دھے یہ کام تھا کسویا تی اسمیلیوں سے بدوروں کا نگرسی امیدواروں کا انتخاب کرسے ، ۱۹ ۲۵ دیے ایکٹ سے دو حصتے نصے ایک حقے کا نعلق صوبائی اسمبلیوں سے تھا اور دوسرسے حصے کا نعلق لورسے مہنہ وسنان میں ایک فیڈریشن سے قیام سے نھا ۔

ہوگ وسی جاعث فیڈول اسمبلی باب سی اپنے نمائندسے بھیج سے گی۔ کانگریں کی ہمدگیر آور زور وار تنظیم سے بیٹن نظریہ کہنا جندان شکل نہیں نفاکداً مندہ صوبا کی اسمبلیوں بیس کانگریسی ممبروں کی مہبت بڑی تعدا دواخل ہوگی اورآ مئین کو کامباب یا ناکام نبانے کی دمرواری گویا ایک مذہک امنی ممبروں سے سرعا پر سوگی۔

مسلانوں ہیں اس ننے کا کوئی مرکزی اوروسیت الانز باہمہ گیر ادارہ نہیں تفاج کا ٹکریں کی اند ہندوسنان کی صوبا کی اسبلیوں سے انتخاب کی تعلیم کرنے بال اسبلیوں ہیں جیجنے کے بیے موزوں مسلان ام بدواروں کا انتخاب کرے۔ برصیح ہے کومسٹر حناح کے انگستان سے وابس آنے کے بعد مسلم لیگ بیں کچے توکت بیدا ہوگئی تفی، لین چوبک کیا ہے اسٹر چوبک کی گذشتہ نہیں سال کی زندگی بی کہی براہ ماست انتخابات میں معتر نہیں لیا تفا ، اس لیے مسٹر جناح اس نذید ہے میں نصے کہ لیگ کے تنے ت ایک بالم بنٹری بورط تائم کیا جائے گائہ کیا جائے۔ لیگ کے علادہ مسلمانوں کی اور کوئی جائے تابی دنفی جوبہ دوستان بھر میں ابنا انزورسون رکھتی ہو۔

آخرکار، حب بعض مختلف خیالات رکھنے والے لوگوں نے مطر خیاح سے بار بار درخواست کی کہند درتان کے مسلمانوں کو منظم کرنے اورانھیں کہب بالبسی کے مسلمانوں کو منظم کرنے اورانھیں کہب بالبسی کے سخت لانے کے سلمانوں کو منظم کرنے اورانھیں کہ بالبسی کے سخت کا انتخابات ہیں خرر کر کا انتخابات ہیں معدارت برخیاں کے سالانہ اصلاس میں ، جو سروزریوس کے دریر صدارت بمبی بی منعقد سواتھا ، ایک فرار وادنشطور کی گئی کہ مطر خیاح کو اختبار دیا جانا ہے کہ وہ صوبائی اسمبلیوں کے انتخابات لوٹ کے بیے ، اپنی صدارت میں ، ایک مرکزی الیکشن بور و کی تناوں میں لا بی ، جس کے ادکان کی نموروں نموروں کے منفای مالات کے بیش نظر فی تنف صوبوں میں برا ونشل ایکشن بور و کا تناوں کو اوران کا لحاق مرکزی لور و سے کرے ۔

بن بہت میں یہ بی بیاں بی میں بی قرار دادگریا ایک سنگ میل کا درجہ رکھتی ہے ۔اس سے میط مسلم لیگ عملاً ایک منگ میل کا درجہ رکھتی ہے ۔اس سے میط مسلم لیگ عملاً ایک وفعد کسی بڑے شہر میں اعبلاس ہزنا نظا، کمیلاً ایک وفعد کسی بڑے شہر میں اعبلاس ہزنا نظا، جہاں پر بذیر نظے اپنا خطۂ صدارت بڑھ تنا نظا اور جبند رہز دلیوش پاس کر دبئے جانے تھے مسلم لیگ نے کا مکرس کی طرح کمیں کو رکھی کو اُن عوامی نخر کیا۔ نہیں جبلا اُن نظی مسلم لیگ کی ممرز ہے بھی عوامی زھی ملکہ خواص کے محدود

تھی اسلم لیگ نے کھی براوش کوسوں یاسطول اسمبلی کے انتخابات ہیں اپنے ککٹ برامبدو ارکھرے نہیں کیے نفا مسلمنگیا نے مجی نظرل آمبلی باکسی براونش کونسل میں اپنی الگ بارٹی نہیں بنائی تھی۔ اس بیے بلا تکلف یہ کہا جاست ہے کہ جہان کوم کا تعلق ہے، لیگ کا وجود یا عدم وجود برا برخفا ،جنا نبر حب آل انڈیا سلملیگ نے ۱۲ ایریل ۱۹ س ۱۹ و کوبمبئی میں بیفرار وا دمنظور کی نویمند وسنان سے اکثر صوبوں سے مسلمان رہنماؤں نے مایوسی اورامنسوس کا افلہ ارکیا۔ ان کا خیال نفاکہ اِس طرح انتخابات سے اکھاٹے میں اُنڈے کے لعبوسلم لیگ اپنی وہ نمائہ ہ، مہر گیر ا وراجها عی خبیبین کھو بیٹیھے گی ، جواسے مسلمانان ہزد کے ایک متحدہ لیبیٹ فارم کی صورت میں حاصل تھی ۔ اس فسم سے دگوں میں بعض جو ٹی کے مسلمان لیڈرشا مل نھے۔مثلاً نبگال میں مولوی فضل الی تنص حبوابینے صوبے میں برو میا یا رائی کے نام برالیکشن نوامے کی نباری کررہے تھے۔ بنجاب بین مرفض سیبن تھے جو بونینسٹ پارٹی سے مکت کے سے پر النیشن اطف کا فیصل کر جیکے تنصے اور ہی بین نواب جیناری اور محد بوسف تنصی منبوں نے National Agriculturist Party مبنا ركھي خفي سندھ مبن سرشام نواز تعبطوا ورسرغلام حبين بداببت الله نخص جن كي اپني Sindh United Party تقى موربسرمدماي صاحبرواده عبدالقبوم ابني مبدأ كانذ بأرقى علارس نصف بهارين سبدعبدالعزيز ا در رب برسبین امام کی انگ انگ با رشیال تھیں آسام میں سرخد سعد اللہ کی Assam United Party تھی عز ضبکہ ہر صوبے کے مسلمان لبڈر Provincial Autonomy کے نفود کے تخت ، مرکز سے بے نباز سوکر ، ابنے ا بنے مولے میں اپنی اپنی عدا کانہ یارٹی کے نام برالیکش نوٹے کا فیصلہ کرھیے تھے: طاہرے کہ جب آل انڈ بامسلم لیکٹ سے نو د ایک یا دسمینٹری بورڈ سناکر ،صوبائی انتخابات ہیں صدیبنے اور اپنے ککٹ برسرسویے میں امید وار کھ^ا سے کرنے کا فبصلہ کیا ٹوسلم کنگیے کا ان تمام صوبائی بارطبوں کے ساتھ تفادم ناگز برسوگیا نفا۔ سرفضل حسیبن، مولوی فضل الحق، سرفهد بوسف ، فواسب جفارى ، صاحبزاد ه عبدالقيوم ، سبعبالعزيز ، سرشا منواز تصط ، سرفيد سعد الله وعنيوالغرادى طور پرال انڈ باسلم لیگ سے ممبر نصے ۔ لیکن آل انڈ بامسلم لیگ کے مرکزی اور صوبائی الیکش بورڈوں بیں شریک ہونے اورمسلم لیگ کے مکمٹ بر، ا بنے اپنے موبلے کی الیکٹن لڑنے کو نیار نہ تھے ۔ان کاخیال تھاکہ سم صوبے کے حالات منتف بالله، من مبر آل اندُ با مسلم نيك كما دخل دينا نطعي مناسب نهب اوريون مجى بيمصلوت كم خلاف ہے واب بہنمام لوگ ایک طرح صوبائی اسمبلیوں سے انتخابات میں مسطرحناح کے حریف اور مدمقابل بن مگئے نبھے ١٢ رابريل ٢٥ و امر كومبئى مين آل انظر بالمسلملكي في البيت احلاس مين اليكش بورط وصنع كرف كاريزوليش باس کیا نفا ۔اس کےعلاد ہ ایک سفنہ لعدامینی 19 رابریں 47 وار کورفضل حمین نے بونینسٹ بارٹی کی شے سرے سے نشکیل ونعمبر کرنے کے بیے ، نواب شا مہوا زخان والی ، ممدوسٹ کے مکان بر ، جیے عرف عام ہیں ممدوسط قال که جا اہے، ایب مٹرا بزنکلف اختماع کیا ، حس بی بنجاب سے اکثر اضلاح کے نمائندسے ننر کیب موسے اسی

اجتماع ہیں بہنید کیا گیا کہ آئکہ ہنجاب اسمبلی کے انتخابات ہیں بونید طبیل ٹی اپنے نمائند سے کھوا ہے کرہے
گی- اس بطے ہیں بچاس ہزار دو بیے جبدہ بھی جمع سوگیا ہجواس زماتے کے مبیعار کے مطابل بہت بڑی رفم
عقی- اس کے علاوہ بیس ہزار کی دفر ایک البین خص نے دی جے بنجا ب کی بینید طبی بارٹی سے دور کا تعلق ،
بھی نہ نفا یعنی سر مؤنس آغافان نے ممکن ہے آب ہیں سے کوٹی شخص بیسوال کرے کہ آغافان کو بونیسٹ بارٹی
سے کیا دلمیبی نفی ؟ اس سوال کے جواب میں مجھے ایک کمبی داشان بیان کرنی بڑے گی بھیں کے بیے افسوس ہے کہ میرے پیس وفت نہیں ۔

۱۹ ابریل ۲۱ و او کومدوٹ ولا ہیں جو برکطف اجتماع موا نقااس کی بعض نصوصبہ نیس مجھے آئے تک باد ہیں۔
اس بے کہ مجھے بھی اس نقر بیب ہیں شکرت کا فحز حاصل موا نقا ۔ ایک حصوصبہ نت بہنفی کہ نوا ب صاحب ممدوٹ نے ، جہال جائے ہے سا نقداعلی در ہے کی مٹھائی مہانوں کی ضرصت ہیں پیش کی نفی ۔ وہاں برف ہیں جبی مہو تی ملائی کی قلفیوں سے بھی ان کے کام ودھن کی تواضع فرائی نفی ، جراس زمانے ہیں ایک بنی باکل نئی با ست نفی جبانچ انگلے ہی روز لا ہور کے اخبار (زر ببن ار" نے ان فلفیوں رہا کہ بھر کم کتی ۔

نشہ بلاکے گرانا توسب کو آناہے مر انوجب ہے *گروں کوت*ھام ہے ساتی

اس وافعے کو اکتیس سال گذر بینے ہیں۔ لیکن ہیج پر جیسے ، میری حیاتی آئ کسد نع نہیں ہوئی کہ آخراس تعر کا وہاں کیامونند وہل مخفا اور پڑھنے والے کاروئے سخن کس کی طرف نغا ؛ نشہ بلا سے گرانے والے سے مراد کو ن شخص نفا اور گرقوں کو نفا شنے والا کو ن نفا ؟ یقنباً کا نہ ہی باہنرو با جناح کا بہ شبوہ نہ نفا کہ وہ لوگوں کونشہ بلا سے گرائے کا از سکا ہے کریں۔ اور بانی دہا گرفوں کو تھا سفے کا سوال ۔ سرفضل صین یقنیناً بڑسے باکمال اور بچنہ کارب بست وان نشے ۔ یکن بدیری طور بران بیں کوئی الیسی بانٹ نظر نہ آئی تفی کہ وہ گرفوں کو نھا سنے بین ناص مہارت دکھنتے ہتھے ۔

میرطال نینبسٹ پارٹی کے دور مدید کے افتتاح کا بیعید دلجبیب ہونے کے علادہ ،سیاسی اغذبار سے معبی بڑا اہم تھا۔ مدین سے لوگ اس میسے ہیں البیے مجبی شرکیب موٹے تھے، جریونیسٹ بارٹی سے ممبرز نصے اور ناخیب بینیسٹ یارٹی کے بیروگرام اور طرزعمل سے آنفاق نفا۔ شلاً ملک برکٹ علی، میاں عبدالعزیز بیرسٹر ایسٹ لا، راشے بہادر مکندلال بوری بیرسٹر ایسٹ لا، سروار اجل شکھ ، لال مجاکمت والم بوری بیرسٹر ایسٹ لا، دا مے صاحب سوھن لال، ماک فرم بوری بیرسٹر ایسٹ لا، سروار اجل شکھ ، لال مجاکمت والم بوری بیرسٹر ایسٹ لا، دا مے صاحب سوھن لال، ماک فرم رائے صاحب گلاب نگھ انبٹرسنز، رائے صاحب لالدرام جرایا مل کمپور، مالک فرم عطر حنید کبورانبٹرسنز، کے . ایل . کا با ببرطرایط لا، طواکم وقید عالم ببرطرابیٹ لا دعینرہ .

سرففنن سی در بین در میلی بای نینیسٹ بارٹی کے مبلہ کارٹر کا اقد آل کوشے دفت ایک بڑی ہام و الف تقریر کی ۔

ساسیان سے دلجبی در کھنے والے نوج انوں سے مبری درخواست ہے کہ دہ اس نفز بر کا صرور مطالعہ کریں ۔ میان فضل حین برٹرے زیرک ، معاملہ فنم ، مُرتر اور سلانوں کے خبرخوا ہ لبٹر رضے ۔ اس نفر بربی انھوں نے بونیسٹ بارٹی کے طران کا داور پروگرام کی نفصیل بیان کی تفی اور آخر بین فرما بنوا بہ بارٹی کا دور قل ، عروج اور عزن نصیب ہوئی ہے ، وہ صرف بایخ آدمی کون تنھے ہوئی سنے اس سین مرکز مناسب ہی موگا کہ بین اور جود صری جود گورام ، بین مجمعنا ہوں کہ مناسب بی ہوگا کہ بیس نون جود صری خبود کر ان جود صری نتا ہوں کہ مناسب بی ہوگا کہ بیس مرف حین کی نفر برد لیڈیز کا وہ محرا آب کو بڑھ کرسنا دول جس بین ان ارکان خمسکی تعریف کی گئی ہے ۔ میان صاحب مرفن حین بین والے بین و

Sir Sikandar has more than once given statements to the Press saying generously that he shall gladly work with me as my sincere and loyal colleague in the Cabinet. This is a compliment which I very much appreciate, and I have never hesitated to express my appreciation of the great services he has rendered to the Party and to the administration of the Province, and my gratifications at the great qualities of leadership and sound administration that he has displayed.

Not only has Sir Sikandur Hayat Khan distinguished himself but there are also other colleagues of mine who have established that, given the chance, they can show great initiative, enterprise, independence, and efficiency. For example, my friend, Rao Bahadur Chaudhri Chhotu Ram, did excellent work as Minister and his work as the leader of the Unionist Party is unsurpassed by any leader of a party in any of the Provincial Legislatures. The ability, industry, sincerity, enthusiasm, perseverance, persistence, courage and independence, all of which he Possesses in pre-eminent degree, have won him the gratitude of every member of the Party.

My second colleague, Sir i week Khan Noon, has done remarkbly good work which stands second to none amongst the Ministers who have held office in Indian Provinces, while our President—he is simply marvellous. What dignity, what self-confidence, what autocracy! He reminds one of the autocrats of the 17th century. May he live long to rule over the destinies of our Legislatures.

My young friend, Khan Bahadur Mian Ahmad Yar Khan Daulatana, has been literally orought up by me. Some of you may find fault with him for his generosity, his occasional

exuberance of spirits, but he has rendered a very great service to our Party and I very largely depend upon him for making this great enterprise a success. I look to him to make this lost great effort of mine successful. His failure, Go I forbid, whill be my failure and his success is my success."

سر مسل حبین کی بیر تقریر ۱۰ اس لحاظ سے ایک ناریخی اسمیت رکھتی ہے کہ بیان کی زندگی کی آخری نفر سیسے - ۱۹ ابر بل ۱۹۳۷ دکو انھوں نے بینینسٹ بارٹی مسے دور مبد بدکا افتقاح کرتے وفت بین تقریر کی اور تفزیبًا دُھائی میلئے بعد یعنی ۱۹ جولائی کو ان کا انتقال سوگیا .

اس تقریر سے عباں ہے کہ سفط صبن کو لوبسے پنجاب میں کام کے صرف باپنے آدمی نظراً نے تھے۔ ببنی سرسکندر عبات خال ، چربدری تعبولو رام اور احمد بارخال وولنا مذ . مرسکندر عبات خال ، چربدری تعبولو رام اور احمد بارخال وولنا مذ . باقی پورا پنجاب جو ڈیرہ غازی خال سے ہے کر مصار تک بھیلا مواضا ، گو باان کے نزد کیا۔ ایک لق ورن صحواتها جس میں کو اُ، مرج ها لکھا ، موزوں ، مجھار اور کام کرنے کے فابل آدمی موجود نہیں تھا ۔

مولانا نحد مین آزاد نے اپنی مشہور کتاب آب دیات بیں ایک لطید درج کیا ہے کہ ایک دفعہ ی شخص سے میزنتی مبرسے بوج پاکھونور ا آج ہند دنتان بیں گئے شاعر بیں امبر صاحب نے جاب دیا '' اوسور اور آدھے مبردرد نے بھرسوال سرکہ بوطائی شاعر کون بیں۔ تومبر صاحب نے فرمایا کہ ایک بیں ، دوسرسے مرزا سود اور آدھے مبردرد سوال کرنے والے تخص نے مول کرنے ہوئے ہیں ۔ وہ فواب آصف الدولہ کے اساد بیں ۔ اس بر مرسان ب نے جب برجیں بوجیں بوجیں ہوکر فرمایا ، بیت اجبا ، ان کوھی پاؤشاء وال لیتا ہوں ۔ گویا میزنوی مبر کے نزدیک پورسے مبدوستان بیں مرف بونے تی اس عرص سرخوسین جیجہ دیدہ ور ، مردم ستناس ، دوشن خیال اور مبدوستان بیں مرف بونے تھے۔ اسی طرح سفون میں مرت بیا بینے آدمی شعبے دیدہ ور ، مردم ستناس ، دوشن خیال اور بھیرت درجارت کے مالک شخص کی نگاہ میں مرت بیا بینے آدمی شعبے جبہاری درما ندہ قوم اور بہار سے بیں مرف مونیا ہی سے بیات دلانے کی صلاحیت رکھتے تھے ۔ ان پانچوں بیں سے جارتو اس دنیا سے رخصیت ہو جبے بیں مرف ملک فرون ان نون ، نام فدا ، بانی ہیں .

سنونسل حیوں نے بینینسٹ بارٹی ۱۹ وور مام کی نفی وحرس کی بٹیت ترکیبی بینفی کولگ ا بنے ابنے ذاتی اللہ اور رسون سے نتیب مہوکر نیجاب کونسل میں آنے نفے اور ابوان کے اندر باہمی افہام و تفہیم سے ایک بارٹی بنا لیسے تھے۔ بینینسٹ بارٹی کے بیروگرام کی نبیا دی شق بنوی کہ زراعت بینید مسلمان اور زراعت بینید مند ووں کے اشتراک سے بنجاب کی تداعت بیٹید آبادی کوشری مندؤ وں کے اس دولت مند طبنے کے انبلا سے جو ذرایخ آمد نی کے علادہ سرکادی ملازمتوں پر بھی فابض مرویکا تھا، معنوط دکھا جائے۔

بنجاب بیبلیطوکونس سے باہر بونینسٹ بارٹی کاکوئی وجود نہیں نفا نگمجی اس بارٹی نے آبٹنی اوردستوری معاملات بیس ہندوگوں پیسلمانوں باسکھول کی رہنمائی کی اور نگمجی عوام میں کوٹی نشخص اس بارٹی کاممبر نبا میاں فضل حبین سفالات بیس ہندوگوں پیسلمانوں باسکھول کی رہنمائی کی اور نگری کو ایک عوامی ادارے کا رنگ دے کر اور اسے ایک Electioneering نے اب ۱۹۳۷ میاک اور کے کا رنگ دے کا دیک دسے کر اور اسے ایک Party

معیدیت پینی کوان انتخاب مداگانتها اور مند دامبد وارمبندووں سے اور سلمان امید دارسلمان اس معید ووٹ مانگئے تنے ان حالات بین میاں ففل حین کا یہ افدام کرایک نام نہاد اقتصادی پروگرام کی بنا بر، مند وُوں مسلمانوں اور سکھوں کی کسی مخلوط پارٹی کے مکس پر انتخابات بین حقہ لیا جائے، ایک البیا معنوی تفنا د تفاحی کو جداگانہ انتخاب کے اصول کے سائھ کسی طرح منطبق نہیں کیا جاسکتا تھا۔ میاں صاحب بلا شبر بڑ ہے ذبین اور مدبر اور حالات زبانہ سے وانعت نخص تنے وائعت نمین امروا نو بہت کہ وہ ۲۱ ۱۹ مسلسل کو مت و ابین اور مدبر اور حالات زبانہ سے وانعت خومت کے اعلامناصب پر ناٹور ہے کے بعد ان کا عوام سے باہ داست کو واست کوئی نعنی بائی نہیں رائے گا ، وہ یعند بین سمجھنے سے معذور تنے کہ نزک موالات اور سول نا فرانی کی وسیع نخریکوں کوئی نعنی بائی نمین رائے گا ، وہ یعند بین سمجھنے سے معذور تنے کہ نزک موالات اور سول نا فرانی کی وسیع نخریکوں نے سندوستان کی نیز اد فوکوکس طرح نئے رائے سامند کی بین امروا نے اور مسلمانوں کا نوجوان طبقہ کس اضطرا ہے کاشکار مور باننیا۔

اسی کشکش ماب گذری میبری زندگی کی را بب کبھی سوز وساز رومی بہمیں بیبے و تاب رازی

جن لوگوں نے بانگ درا بڑھی ہے انھیں معلوم ہوگا کہ اقبال نے ابکب بے مثال نظم ، فلسفہ عم ، مبال فضل سین می کے پاس فاطرسے تکھی تھی۔ اس بیے بہ ہرگز خبال نہ کرنا جا ہیں کہ اقبال نے کسی فنم کے تواہ ومنصب سے مصول کے خبال سے فضل حبین کے فلاف فارم اطحابا بنفا جوبوگ اقبال کی بیے نبازی اور فلندری سے واقعت بیں ہجیں معلوم ہے کردیب انھیں میں نے بیں چید ، سان سورد ہے کے متعدمے مل جاتے نصے تو وہ آئدہ کوئی منفامہ ہیں

لینے نفے اور کہنے نکھے کوا مگلے میں ہے رزق کا خدامالک ہے ۔ اسی افیال نے میاں فضل حیبن کی سرگرمیوں نیر معرد کرتے ہوئے ۱۹۳۱ مرمین کہانخفا:

It is really unfortunate that the rural-urban question should have received the support of Sir Fazl-i-Husain who obtained power in the first instance, not as a rural leader but as a Muslim leader of the Province, but unfortunately clung to his power by accentuating rural-urban differences. In this way, he secured as his colleagues some third-class men with no title to Government power and the prestige and authority which the possession of such offices as ministerships secure, but who on that very account, viz, their mediocrity, look up to him as superman. Some of the authorities also encouraged this policy as in this way they were able to break the force of the Reforms of 1919. The result of these tendencies has been that so far as the Muslims are concerned, real leadership has stood at a distance while the thoroughly incompetent "political adventure" has come into the limelight."

بنباب کی اس مباست کے متعلق، جس کا نور اور مرکز میال فضل صیبی تھے ، بدا قبال کا قیصلہ نفاج کہ بست سے سن یا۔ اب میں مرفضل صیبی کے ایک اور دوست ملک برکت علی کا نجیز دکر کروں گا۔ ۱۹۱۵ عربی، حیب میال فضل صیبی نے مرفی شغیع کے مدیقا بل بن کر بنجاب میں ایک نئی براوشش مسلم لیگ فائم کی اور اس صوبے بب تز فی لیسند سیاست کا دروازہ کھولا، قوجن سکنے چنے افراد نے میاں صاحب کا اس مہم میں ساتھ دیا تفا، ان میں ملک برکت علی، فلیف شجاع الدین ، بیرتاج الدین اور فلام دسول فال میش بیش بیش سے۔ اور ان می جارا دمیوں کے کندھوں بیسوار سوکر مرفضل صیبن الدین ، بیرتاج الدین اور فلام سے عرصے میں اپنی لیڈری کی عادست استواری نفی .

اربیل ۲۹ و ایرکو بوب مدوث ولا میں بزینسٹ بارٹی کے دور حدید کا افتداح ہوا تھا اور جس میسے کا حال میں نہیں ہے۔ اس سے دو ہفتے بعد ملک برکت علی نے سفط صیب کو ایک خط کھا ہے جو یقیبنا کس میں نہاں کی جا ہے کہ اس کے دور حدید کا بیار ہے کہ اس کے دور میں کا کچھے میں آ ہے کو بڑھ کرسنا وی افغال کی رائے تو آ ہے سن بیلے ۔ اب سفط کو میں سے ایک اور دوست ملک برکت علی کی داشے ملا خط وزیا ہے۔ ملک صاحب کھنے ہیں۔

You said that the Province had lost a great deal in its self-respect and that the first question confronting any public man was how to restore to the Province the self-respect it has lost. No bitter truth could be so beautifully and aptly expressed. May I venture to add that the guilt of this crime against the Province rests on the shoulders of the Unionist Party that you left to take charge of the affairs of the Province after you had gone to Delhi. They were the party in power and the grave responsibility of playing with and bartering away the self-respect of the Pronvince, rests solely with them and them alone. You have chosen the same party as your instrument. It may be that you can control the situation.

but for how long? After you, who will carry out your work? Will it be the Noons and the Sikandars? It is a pain to us that some of these creatures of yours should actually be conspiring against you and plotting and cajoling with Hindus to overthrow you. The "Eastern Times" announces that Sir Sikandar has accepted your leadership. But the "Tribune" tells another tale. Who is this Sir Sikandar?

Mian Sahib! You should open your eyes, and rally to yourself the talent of the Province—those whom you cast out and who have been passing their time in the wilderness. It is only the talent of the Province that can face an imperialist. Governor. You belonged to that circle of talent. The Province gained in self-respect while you were at the helm. But what of your successors, and yet you have been full of praises for their "magnificent work"? We expect of you to help Talent coming back into its own. These Sikandars and Noons must disappear. The sooner they are relegated to the back places they deserve, the better. The responsibility for this situation is yours.... The Sikandars and the Noons and the rural leaders—the favourites of the bureaucracy—can be washed away in no time; you are their prop and mainstay. Are you aware of it? If not, I have taken the liberty of apprising you with it so that it may not be said that no friend has opened his heart to you.

You have not been fair to us. We have kept up our regard and esteem for you, and have virtually retired from the field of public service. But what youthful heart is there which does not pine at the meagreness of the opportunity to serve and advance his province under the awful conditions that your leadership has brough about? Iqbal is finished, poor Shah Nawaz is pastime; Shuja gone; the only ones that thrive are the Sikandars and the Noons and Sir Shahab.

Who else can aspire at all, under the conditions and under the terrible handicaps that exist to-day. Thanks to your Unionist Party and its cult, despite all creeds and programmes.

بہاس ملک برکت علی کی رائے ہے جفوں نے اس دفت میال مفتی ہے کا مائھ دیا تھا جب بنجاب ہیں مرائبکل اوڈوائر کی صحصت نقی اور حب شاہ پررکے ٹوانے اور نون اور اٹک کے کھڑا ور ملک ڈرکے مارے ففل حیین کے قربب بیٹھنا بھی لبند نہیں کرتے تھے۔
ینجاب اور ائل نیجاب کی تقدیر سرسکندر جیان خاں اور ملک نیروز خاں نون کے حوالے کرکے میافٹن تو بین ایریل ۴۰ اور ہی دمائی شرکت سے سرفراز فرمائی ایریل ۴۰ اور ہی دمائی شرکت سے سرفراز فرمائی ایریل ۱۳۰ اور ایک گزار کرحب وہ وایس لا سور آئے ، نو بنجاب کی جیوالت ان کی عنبر حاصری ہیں ان کے دفقائے عالی متعام کے بانفوں سوئی خفی ، اس بر ہیں ابنی طرف سے کوئی تبصرہ با محاکمہ کرنا ہے کا رسمجفنا سوں ۔ اس بار سے میں خور مرفضل حبین کی اپنی دائے سن کی بیرون کی ایس اس بر میں اس بی عیرون خوں سے کوئی تبصرہ با محاکمہ کرنا ہے کا رسمجفنا سوں ۔ اس بار سے میں خور مرفضل حبین کی اپنی دائے سن کیجے جو انفوں نے ۱۹۳۶ میں دہی سے والیس آکن طاہر فرمائی تفی ۔ وہ دائے بیرے :

Government policy is responsible for there being no leader in the community. As soon as Government officials find an Indian wielding influence, their tendency is to counteract his influence. This has come to be Government policy. In the case of Hindus, the excuse was that they are Congresswallas, and so opposed to Government. In the case of Muslims, when there is no excuse, resort is had to underhand programme so as to prevent the community from developing strength which unity brings. Sectarianism is encouraged. Personal factions created, encouraged and developed, and when they do not help, recourse is taken to encouraging the leaders of the scum of society to create diversions by undermining the influence of leaders. And what is the result? Government has freedom of action—can do what it likes, but if things do not work out as desired by them, there is no one to help them. Members and Ministers cannot be really useful if their position is no better than that of glorified Tehsildars to do the bidding of the Governor. What following, what party, what school of thought?

ملاخط فرمایا آپ نے ۔ ایک طرف نرص حین کی دائے بہ ہے کہ نیجاب کے وزیروں کی حینیب گرتے کے مختب اور دوسری طرف کیفیت بہہ کوحیب گرتے نحصیلداروں کے برابر ہوگئی ہے ، جو گورز کے اشادے برنا جیتے ہیں۔ اور دوسری طرف کیفیت بہہ کوحیب افھوں نے ۱۹ اپر بل ۲۹ وار کو بر نیاسٹ پارٹی کے دور مدبہ کا افتتاح کیا تھا تو اپنی تقریر ہیں فرمایا تھا کہ بیجاب کو آج نکٹ جس قدر ترقی، جس قدر عروح اور جس فذر سرمانیہ می حاصل ہوئی ہے، وہ صرف پاپنے آدمیوں کی گوشش کا نگر ہے ادر ان بائی اور اسم گرائی ہے ادر ان بائی اور اسم گرائی سے اور ان دونوں کے باتھ میں نیجا ب کی تقدیم نفی ۔ ان میں سے ایک پنجاب کی ایکن کیٹو کونسل میں دبو نمیج ممبر خفے اور ان دونوں کے باتھ میں نہیج ممبر خفی ۔ ان میں سے ایک پنجاب کی ایکن کیٹو کونسل میں دبو نمیج ممبر درد کا ایک نفر سے وزیر تعلیم :

تنل عاشق کسی معشوق سے بچھ دور منظا برزے مدکے آگے فریر دسٹور یہ نظا ا